

Para este otoño

## Diversión a tu alcance en Illinois

¡Vive la Emoción! Es el eslogan que el gobierno del estado de Illinois ha emprendido para que residentes de otros sitios visiten a ese estado conocido mundialmente por la ciudad de Chicago y por sus tradicionales eventos de otoño que se pueden disfrutar en diferentes partes y, que nos conviene visitar en compañía de nuestras familiares amigos.

Las actividades de otoño abundan a lo largo de Illinois. Celebrar festivales de otoño, vivir la experiencia de las atracciones embrujadas, explorar la región de vinos de Illinois, y el ver los maravillosos colores de otoño puede realizarse de una manera accesible y a tan solo pocas horas conduciendo. Empieza con una visita en Internet a [www.visitillinois.com](http://www.visitillinois.com) para mayor información acerca de éstas y muchas otras actividades más.

Por ejemplo, en Chicago, Adolescentes y adultos pueden compartir la espantosa diversión del The Fear Haunted House en Navy Pier, durante los fines de semana a partir de ahora hasta el 2 de noviembre. Los niños pequeños pueden disfrutar de la diversión familiar "libre de sustos" en el Carnaval de las Curiosidades, tales como espectáculos de extraños personajes, Ferris fantasmagóricos sobre ruedas y actuaciones en las calles.


También, en Chicagoween, la celebración anual de Halloween de la ciudad, está de regreso y más aterrador que nunca en Daley Plaza, del 17 al 31 de octubre. El espeluznante lado de Chicago tendrá lugar en la casa embrujada de Monstro-city, el Circo de la Media Noche realizará asombrosos trucos y los artistas del fuego sorprenderán a la audiencia. Las familias también podrán decorar calabazas, ver películas de Halloween y formar parte en el desfile de disfraces. La admisión es gratuita.

Así como estos ejemplos, existen muchos más, los invitamos a que viajen a Illinois donde se la pasarán bien.



## Cámara Viajera. . .





**North American Trading**  
A Division of North American Ply, Ltd.

**Daniel Marino: 715-533-3400**

### En la distancia

En la distancia deposito mi amor y mi confianza se que estas ahí, esperando por mi hay ausencias que pesan más que la presencia y la tuya es una de ellas. La distancia se vuelve relativa por que es sólo física, limitada por el sentimiento, por que se que puedes sentir lo que siento porque mis suspiros le ponen alas a mis pensamientos y los llevan a ti, para descubrirme por dentro eres la estrella que brilla en el firmamento.

En el horizonte de mi esperanza, nace la ilusión convertida en mujer que aviva de nuevo el amor en mi ser.

En la distancia vuelvo a recrearme con la posibilidad de encontrarme sumergido en esos ojos negros azabache, en esa piel canela dorada por el sol, en esos labios exquisitos húmedos bañados por el roelo.

Tocar tu pelo largo y oscuro, que asemeja un enigma en el universo de lo desconocido cuerpo de diosa, sublime, tierna y caprichosa musa inspiradora, creadora de tanta emoción la distancia puede alejar o reafirmar la existencia del amor cuando dos seres se aman no existen barreras y la distancia se vuelve sólo ilusión en la distancia se que te encuentras, en la espera de darnos lo mejor.

## Virgen Peregrina de la Basílica

*Nuestra Señora de Guadalupe desde la Basílica de la Ciudad de México*

**Visita Milwaukee & La Iglesia Católica San Adalberto**  
**Sábado 18 y Domingo 19 de Octubre**

Por favor, traer identificación a la comunidad del Sr. Adalberto cuando la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe de la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe de la Ciudad de México, 1527 N. 40th St. Milwaukee, WI 53212. Abierto de lunes a viernes, 9am-5pm.

**St. Adalbert Congregation \* Iglesia Católica San Adalberto**  
1927 N. 40th St. Milwaukee WI 53212 414-643-0413

**Sábado 18 de Octubre**


- ✦ 6:00 p.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 7:00 p.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 8:00 p.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 9:00 p.m. —Misa de Difuntos (Inicio del programa)
- ✦ 9:30 p.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 11:00 p.m. —Misa de Difuntos

**Domingo 19 de Octubre**

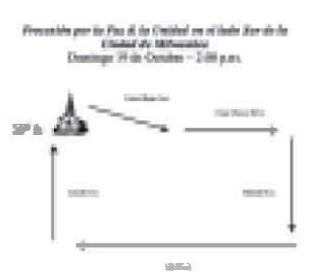
- ✦ Velada — 7:00 a.m. — 7:00 a.m.
- ✦ 7:00 a.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 8:00 a.m. —Misa de Difuntos (Inicio)
- ✦ 9:00 a.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 10:00 a.m. —Misa de Difuntos (Inicio)
- ✦ 11:00 a.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 11:30 a.m. —English Prayer & Meditation
- ✦ 12:00 p.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 1:00 p.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 2:00 p.m. —Misa de Difuntos

(para la Paz de la Unidad al lado Sur de la Ciudad)

- ✦ 4pm-7pm —Cantos a la Virgen de Guadalupe (por las invitaciones, grupos escolares y donaciones a la Virgen de Guadalupe)
- ✦ 8:00 p.m. —Misa de Difuntos
- ✦ 9:00 p.m. —Misa de Difuntos



Presente por la Paz de la Unidad en el lado Sur de la Ciudad de Milwaukee  
Domingo 19 de Octubre — 1:00 p.m.



\*Organismo de Desarrollo Social, de la sede en la Basílica y Santiago